


 Οδηγίες γρήγορης εκκίνησης Μπαταρία & Μονάδα ελέγχου

 *Upute za brzo pokretanje baterije i jedinice za rukovanje*

 Gyorsindítási útmutató: Akkumulátor és kezelőegység

 *Akkumulatoriaus ir valdymo bloko trumposios pradžios žinynas*

 Instrukcja szybkiego uruchomienia akumulatora i jednostki obsługi

 *Rýchly návod pre batériu a obslužnú jednotku*

 Navodila za hiter zagon akumulatorja in upravljalne enote



WINORA


HAIBIKE



 Διαβάστε και τηρήστε τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης του συστήματος κίνησης.

 *Pročitajte i poštuajte originalne upute za uporabu pogonskog sustava.*

 Olvassa el a meghajtó rendszer eredeti használati útmutatóját, és tartsa be a leírtakat.

 *Perskaitykite originalią pavaros sistemos naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateikiamų nurodymų.*

 Należy przeczytać i przestrzegać oryginalnej instrukcji obsługi układu napędowego.

 *Tento návod na prevádzku pohonného systému si prečítajte a riadte sa ním.*

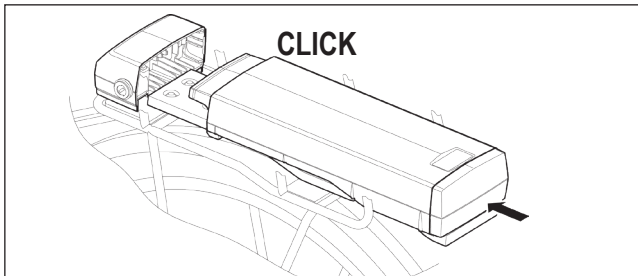
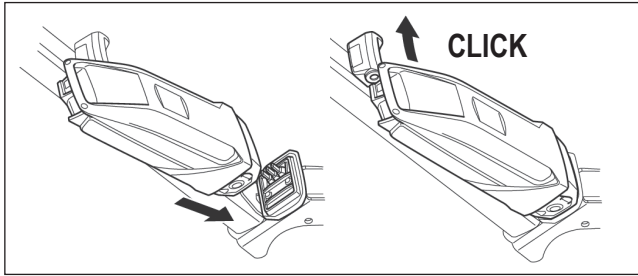
 Preberite in upoštevajte originalna navodila za uporabo pogonskega sistema.

Download: www.winora-group.com/manuals

Περιεχόμενα	Sadržaj	Tartalom	Turiny	Treść	Obsah	Vsebina
 Προετοιμασία	 <i>Priprema</i>	 Előkészítés	 <i>Paruošimas</i>	 Przygotowanie	 <i>Priprava</i>	 Priprava
 Πρώτη θέση σε λειτουργία / Λειτουργίες	 <i>Puštanje u rad / funkcije</i>	 Üzembe helyezés / funkciók	 <i>Ekspluatacijos pradžia / funkcijos</i>	 Uruchomienie / funkcje	 <i>Sprevidzskovanje / Funkcije</i>	 Začetek uporabe/funkcije
 Υποδείξεις ασφαλείας	 <i>Upute za sigurnost</i>	 Biztonsági előírások	 <i>Saugos nuorodos</i>	 Wskazówki bezpieczeństwa	 <i>Bezpečnostné pokyny</i>	 Varnostna navodila
 Εγγύηση	 <i>Jamstvo</i>	 Garancia	 <i>Garantija</i>	 Gwarancja	 <i>Zaruka</i>	 Garancija

Προετοιμασία | *Priprema* | Előkészítés | *Paruošimas* |
 Przygotowanie | *Príprava* | Priprava |

Τοποθέτηση μπαταρίας | *Umetanje baterije* | Akkumulátor behelyezése |
 Akumulatoriaus įdėjimas | Zakładanie akumulatora | Vloženie batérie | Uporaba akumulatorja



Ελέγξτε, εάν η μπαταρία έχει κουμπώσει στο λουκέτο

Provjerite je li se baterija uglavila u bravi

Pattintsa be az akkumulátort a lakatba

Patikrinkite, ar akumulatorius užsifiksavo spynelėje

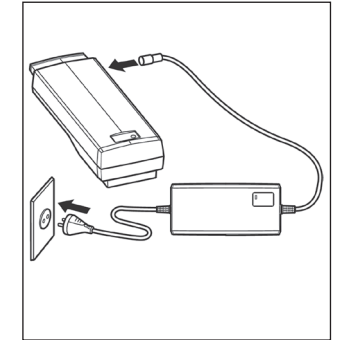
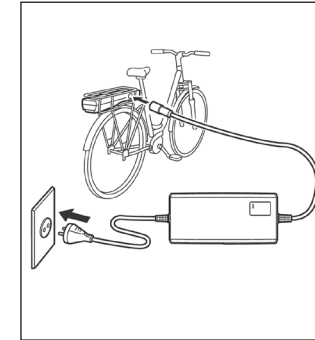
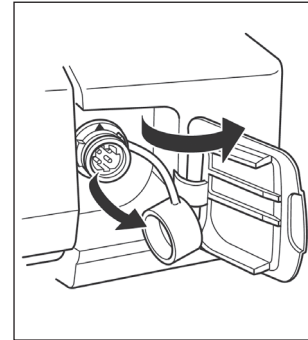
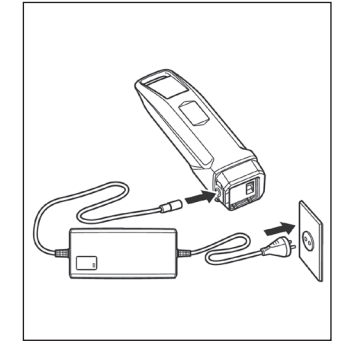
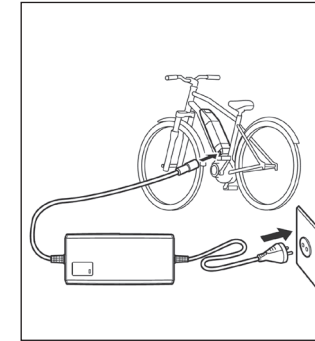
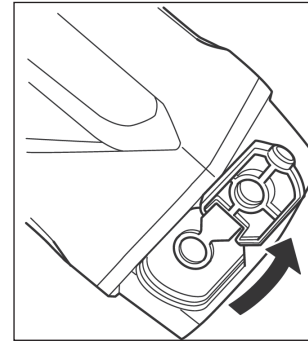
Sprawdźć, czy akumulator zablokował się w zamku

Kontrola, či batéria zapadla do zámku

Preverite, da se je akumulator zaskočil v ključavnici

Φόρτιση μπαταρίας | *Punjenje baterije* | Akkumulátor töltése |

Akumulatoriaus įkrovimas | Ładowanie akumulatora | Nabíjanie batérie | Polnjenje akumulatorja



Η διαδικασία φόρτισης έχει ολοκληρωθεί, όταν σβήσουν τα LED στην μπαταρία και στη συσκευή φόρτισης.

Postupak punjenja završen je kada se LED žaruljice na bateriji i punjaču ugase.

Ha az akkumulátor és a töltő LED-je kialszik, a töltési folyamat befejeződött.

Įkrovimas baigtas, kai akumulatoriuje ir kroviklyje užgesta šviesos diodų lemputė.

Ładowanie ukończone, gdy zgasną diody LED na akumulatorze i ładowarce.

Proces nabíjania je ukončený, keď LED svetlá na batérii i nabíjačke zhasnú.

Postopek polnjenja je končan, ko dioda LED na akumulatorju in polnilniku preneha svetiti.

Συνδέστε το βύσμα φόρτισης | *Umetnite utikač za punjenje* |

Csatlakoztassa a töltő dugóját | *Kroviklio kištuko įkišimas* |

Podłączć wtyczkę ładowania | *Zástrčku nabíjačky zastrčte* |

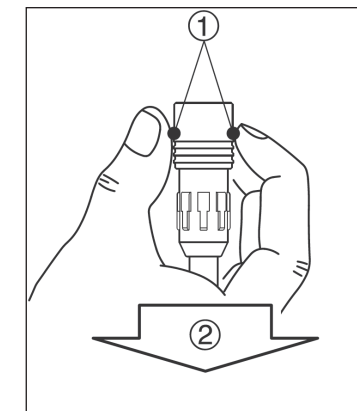
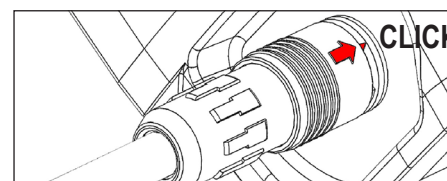
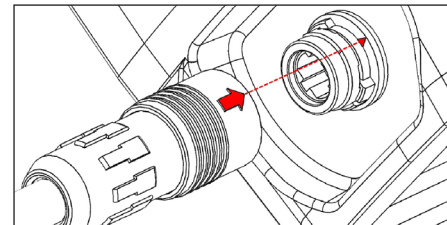
Namestitev vtiča

Αποσυνδέστε το βύσμα φόρτισης | *Izvucite utikač za punjenje* |

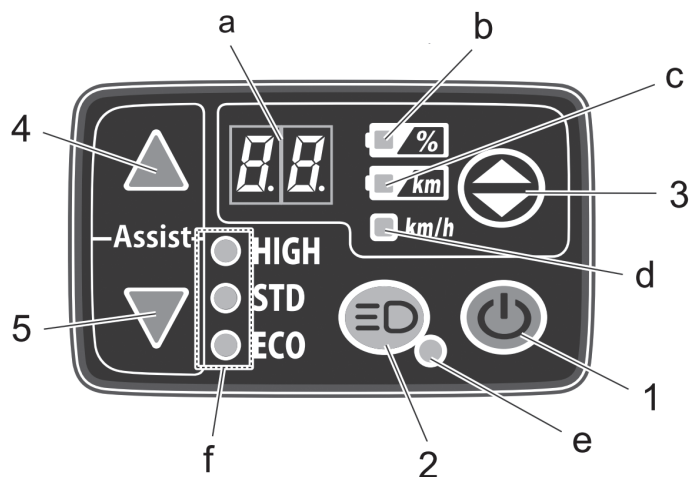
Húzza ki a töltő dugóját | *Kroviklio kištuko ištraukimas* |

Odłączć wtyczkę ładowania | *Zástrčku nabíjačky vyťahnite* |

Odstranitev vtiča



Πρώτη θέση σε λειτουργία/Λειτουργίες | *Puštanje u rad / funkcije* | Üzembe helyezés/funkciók | *Eksplotavimo pradžia / funkcijos* | Uruchomienie/funkcje | *Sprevádzkovanie / Funkcie* | Začetek uporabe/funkcije



Πρώτα εξασκηθείτε στον χειρισμό του Pedelec σε λειτουργία «Off». Στη συνέχεια, αυξήστε σταδιακά την ισχύ υποβοήθησης.

Vježbajte rukovanje Pedecom i njegovim funkcijama najprije u isključenom načinu rada („Off“). Zatim postupno povećavajte jačinu podrške.

Ezután gyakorolja a Pedelec és funkcióinak használatát kikapcsolt állapotban („Off (Ki) üzemmód”). Ezt követően fokozatosan növelje a rásegítés erősségét.

Pirmiausia pasitreniruokite naudoti elektrinį pedaly variklį ir jo funkcijas „Off“ (išjungtu) režimu. Tada palaipsniui didinkite pagalbos lygį.

Należy zapoznać się z obsługą i funkcjami roweru na początku w „trybie wyłączenia”. Następnie należy stopniowo zwiększać moc wspomagania.

Zaobchádzanie s Pedelec-om a jeho funkciami si najskôr vyskúšajte v režime „Off”. Následne postupne (po krokoch) zvyšujte silu podpory.

Seznanite se z uporabo Pedelec in njegovih funkcij najprej v »izklopljenem načinu (Off)«. Nato postopoma povečajte moč podpore.

Πλήκτρο	Tipka	Gomb	Mygtukas	Przycisk	Tlačidlo	Tipka
1 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συστήματος κίνησης	Uključivanje/isključivanje pogonskog sustava	Meghajtó rendszer be-/kikapcsolása	Pavaros sistemos įjungimas / išjungimas	Włączanie/wyłączanie układu napędowego	Zapnúť / vypnúť pohonný systém	Vklop/izklop pogonskega sistema
2 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού, ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης	Uključivanje/isključivanje svjetla; Regulacija rasvjete zaslona	Világítás be-/kikapcsolása; Kijelzőmegvilágítás csökkentése	Šviesų įjungimas / išjungimas; Ekraną apšvietimo priemondymas	Włączanie/wyłączanie światła; Przyciemnianie oświetlenia wyświetlacza	Zapnúť / vypnúť svetlo; Tmiť osvetlenie displeja	Vklop/izklop luči; Zatemnitev osvetlitve prikazovalnika
3 Αλλαγή πληροφοριών οδήγησης	Promjena informacija o vožnji	Úti adatok átváltása	Važiavimo informacijos keitimas	Zmiana informacji o jeździe	Vymeniť informácie o jazde	Spreminjanje informacij o vožnji
4 Αύξηση επιπέδου υποβοήθησης	Povećavanje razine podrške	Rásegítés szintjének növelése	Pagalbos lygio didinimas	Zwiększanie poziomu wspomagania	Zvýšiť úroveň podpory	Povišanje nivoja podpore
5 Μείωση επιπέδου υποβοήθησης	Smanjivanje razine podrške	Rásegítés szintjének csökkentése	Pagalbos lygio mažinimas	Zmniejszanie poziomu wspomagania	Znížiť úroveň podpory	Znižanje nivoja podpore
Ένδειξη	Prikaz	Kijelzés	Rodiny	Wskaźnik	Ukazovateľ	Prikaz
a Πληροφορίες οδήγησης	Informacije o vožnji	Úti adatok	Važiavimo informacija	Informacje o jeździe	Informácie o jazde	Informacije o vožnji
b Εναπομένονσα χωρητικότητα μπαταρίας	Preostali kapacitet baterije	Fennmaradó akkumulátorkapacitás	Likusi akumuliatoriaus talpa	Pozostała pojemność akumulatora	Zostávajúca kapacita batérie	Preostala zmogljivost akumulatorja
c Εναπομένονσα εμβέλεια μετακίνησης	Preostali doseg	Maradék hatótávolság	Likęs kelias	Pozostały odcinek jazdy	Zostatkový dojazd	Preostalo število prevoženih kilometrov s trenutno zalogo goriva
d Ταχύτητα οδήγησης	Brzina vožnje	Haladási sebesség	Važiavimo greitis	Prędkość jazdy	Rýchlosť jazdy	Vozna hitrost
e Λυχνία ελέγχου φωτισμού	Kontrolna žaruljica za rasvjetu	Világítás ellenőrző lámpája	Apšvietimo kontrolinė lemputė	Lampka kontrolna oświetlenia	Kontrolka osvetlenia	Kontrolna lučka za osvetlitev
f Ένδειξη επιπέδου υποβοήθησης OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Indikator stupnja podrške OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Rásegítés mértékének kijelzése OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Pagalbos lygio rodinys OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Wskaźnik stopnia wspomagania OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Ukazovateľ stupňa podpory OFF - ECO - STANDARD - HIGH	Prikaz stopnje podpore OFF - ECO - STANDARD - HIGH

🇬🇧 ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή φόρτισης για τη φόρτιση άλλων ηλεκτρικών συσκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία άλλη συσκευή φόρτισης ή μέθοδο φόρτισης για να φορτίσετε τις ειδικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων συσκευών φόρτισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή ζημιά στις μπαταρίες.
- Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής φόρτισης από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, επιτρέπεται μόνον υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής φόρτισης και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που αυτή ενέχει. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή φόρτισης. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης σε επίπεδο χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Παρότι η συσκευή φόρτισης είναι υδατοστεγής, ποτέ μην τη βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά. Επίσης, ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης, όταν οι συνδέσεις είναι βρεγμένες.
-Μην χειρίζεστε ή αγγίζετε ποτέ το βύσμα τροφοδοσίας, το βύσμα φόρτισης ή τις επαφές φόρτισης με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Ποτέ μην αγγίζετε τις επαφές φόρτισης με μεταλλικά αντικείμενα. Φροντίστε, ώστε κανένα ξένο σώμα να μην βραχυκυκλώσει τις επαφές. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή ζημιά στη συσκευή φόρτισης.
- Καθαρίζετε τακτικά από τη σκόνη το βύσμα τροφοδοσίας. Η υγρασία ή άλλα προβλήματα μπορούν να περιορίσουν την αποτελεσματικότητα της μόνωσης και να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη συσκευή φόρτισης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τη χρησιμοποιείτε με πολύπριζο ή καλώδιο προέκτασης. Η χρήση πολύπριζο ή ανάλογης μεθόδου μπορεί να έχει ως επακόλουθο την υπέρβαση του ονομαστικού ρεύματος και την πρόκληση πυρκαγιάς.
Μην τη χρησιμοποιείτε, όταν το καλώδιο είναι τσακισμένο ή τυλιγμένο και μην την αποθηκεύετε τυλιγόντας το καλώδιο γύρω από το περίβλημα της συσκευής φόρτισης. Ένα καλώδιο που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας και φόρτισης σταθερά στην υποδοχή πρίζας. Εάν το βύσμα τροφοδοσίας και φόρτισης δεν συνδεθεί σταθερά στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά από ηλεκτροπληξία ή υπερθέρμανση.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή αέριο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ποτέ μην σκεπάζετε τη συσκευή φόρτισης ή μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα επάνω της κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εσωτερική υπερθέρμανση και πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών ή τη συσκευή φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Επειδή το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών ή η συσκευή φόρτισης μπορεί, κατά τη διάρκεια της φόρτισης, να αναπτύξει θερμοκρασίες 40–70 °C, η επαφή με αυτά μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα χαμηλής θερμοκρασίας.
- Μην την χρησιμοποιείτε, εάν το περίβλημα του πακέτου επαναφορτιζόμενων μπαταριών παρουσιάζει φθορές ή έχει διαρραγεί ή εάν αντιληφθείτε ασυνήθιστες οσμές. Η διαρροή των υγρών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές του πακέτου επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την ανάπτυξη υψηλών θερμοκρασιών ή την πρόκληση πυρκαγιάς στο πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών και την πρόκληση σοβαρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.
- Ποτέ μην ανοίγετε ή τροποποιείτε το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την ανάπτυξη υψηλών θερμοκρασιών ή την πρόκληση πυρκαγιάς στο πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών και την πρόκληση σοβαρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζει φθορές, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή φόρτισης και παραδώστε την προς έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα.
- Μην γυρίζετε τα πεντάκι και μην κινείτε το ποδηλάτο, όσο είναι συνδεδεμένη η συσκευή φόρτισης. Σε αντίθετη περίπτωση, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να πιαστεί στα πεντάλι και να προκληθεί ζημιά στη συσκευή φόρτισης, στο καλώδιο τροφοδοσίας ή/και στο βύσμα.
- Μεταχειρίζεστε το καλώδιο τροφοδοσίας με τη δέουσα προσοχή. Η σύνδεση της συσκευής φόρτισης στο εσωτερικό ενός κτηρίου, όσο το ποδήλατο βρίσκεται εκτός του κτηρίου, μπορεί να έχει ως επακόλουθο το πιάσιμο του καλωδίου τροφοδοσίας σε μία πόρτα ή σε ένα παράθυρο και την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα με τους τροχούς του ποδηλάτου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο βύσμα.
-Μην αφήνετε το πακέτο μπαταριών να πέσει και προστατευτεί το από προσκρούσεις. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την ανάπτυξη υψηλών θερμοκρασιών ή την πρόκληση πυρκαγιάς στο πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών και την πρόκληση σοβαρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.
-Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών στη φωτιά και αποφεύγετε την έκθεσή του σε πηγές θερμότητας. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης και σοβαρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.
- Μην τροποποιείτε τα συστήματα e-Bike και μην τα αποσυναρμολογείτε. Εγκαθιστάτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Σε αντίθετη περίπτωση, είναι δυνατή η πρόκληση ζημιών στο προϊόν, δυσλειτουργιών ή αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού.
- Κατά τη στάση, χρησιμοποιείτε τόσο το μπροστινό όσο και το πίσω φρένο και σταθείτε έχοντας και τα δύο πόδια στο έδαφος. Έχοντας το ένα πόδι στα πεντάλι, όταν το ποδήλατο είναι σε θέση στάσης, μπορεί να επιφέρει ακούσια ενεργοποίηση της λειτουργίας υποβοήθησης οδήγησης, απώλεια του ελέγχου και πρόκληση σοβαρών τραυματισμών.
- Μην οδηγείτε το ποδήλατο, εάν διαπιστώσετε ασυνήθιστα φαινόμενα με το πακέτο μπαταριών ή τα συστήματα e-Bike. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την απώλεια του ελέγχου και την πρόκληση σοβαρών τραυματισμών.
- Ελέγχετε σε κάθε περίπτωση την εναπομένουσα φόρτιση της μπαταρίας πριν οδηγήσετε τη νύχτα. Ο προβολέας που τροφοδοτείται από το πακέτο μπαταρίας σβήνει, αφότου η εναπομένουσα φόρτιση της μπαταρίας πέσει κάτω από το επίπεδο που είναι δυνατή η υποβοηθούμενη από το σύστημα οδήγησης. Η οδήγηση χωρίς προβολέα σε λειτουργία μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην ξεκινάτε την διαδρομή έχοντας το ένα πόδι στο πεντάλι και το άλλο στο έδαφος, και ανεβαίνοντας στο ποδήλατο αφού προηγουμένως έχει αναπτύξει μια ορισμένη ταχύτητα. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο την απώλεια του ελέγχου και την πρόκληση σοβαρών τραυματισμών. Ξεκινάστε την πορεία σας μόνον αφού προηγουμένως καθίσετε σωστά στη σέλα.
- Μην πατάτε τον διακόπτη υποβοήθησης ώθησης, εάν ο πίσω τροχός δεν έχει επαφή με το έδαφος. Ο τροχός θα γυρίζει στον αέρα με υψηλή ταχύτητα και μπορεί να πιαστεί ή να μεπεδρευτεί σε παρακείμενα αντικείμενα.
- Μην αφαιρείτε την οθόνη, όσο οδηγείτε με το ποδήλατο. Αυτό έχει ως επακόλουθο την απενεργοποίηση της υποβοήθησης οδήγησης και την ενδεχόμενη πτώση του ποδηλάτου.

🇮🇹 UPUTE ZA SIGURNOST

- Ovaj punjač nemojte nikada upotrebljavati za punjenje drugih uređaja.
- Za punjenje posebnih baterija nemojte upotrebljavati nikakav drugi punjač ili metodu punjenja. Uporaba drugih punjača može izazvati požar, eksploziju ili oštećenje baterije.
- Ovaj punjač smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu uporabu punjača za bateriju i svjesni su opasnosti koje pritom mogu nastati. Djeca se ne smiju igrati punjačem. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti i održavati punjač.
- Iako je punjač vodonepropustan, nikada ga ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Osim toga, punjač nemojte nikada upotrebljavati ako su priključci mokri.
- Mokrim rukama nemojte nikada rukovati ili dodirivati mrežni utikač, utikač za punjenje ili kontakte za punjenje. To može izazvati električni udar.
- Kontakte za punjenje nemojte dirati metalnim predmetima. Pripazite na to da ne dođe do kratkog spoja između stranih tijela i kontakata. To može izazvati električni udar, požar ili oštećenje punjača.
- Mrežni utikač redovito čistite od prašine. Vлага ili drugi problemi mogu smanjiti učinkovitost izolacije što može izazvati požar.
- Nikada nemojte demontirati punjač ili na njemu raditi promjene. To može izazvati požar ili električni udar.
- Nemojte ga upotrebljavati s višestrukum utičnicom ili produžnim kablom. Uporaba višestruke utičnice ili slični postupci mogu prekoraciiti nazivnu struju i izazvati požar.
- Nemojte ga upotrebljavati ako je kabel vezan ili namotan i nemojte ga spremati s kablom namotanim oko kućišta punjača. Oštećen kabel može izazvati požar ili električni udar.
- Mrežni utikač i utikač za punjenje čvrsto utaknite u utičnicu. Ako mrežni utikač i utikač za punjenje nisu čvrsto utaknuti, može doći do požara zbog električnog udara ili pregrijavanja.
- Punjač nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili plinova. To može izazvati požar ili eksploziju.
- Tijekom punjenja punjač nikada ne prekrivajte i ne stavljajte na njega druge predmete. To može dovesti do internog pregrijavanja i izazvati požar.
- Paket baterija ili punjač nemojte dirati tijekom punjenja. S obzirom da paket baterija ili punjač tijekom punjenja postižu temperature od 40 – 70 °C, njihovo dodirivanje može izazvati opekline niskog stupnja.
- Punjač nemojte upotrebljavati ako je kućište paketa baterija oštećeno ili puknuto ili osjetite neobične mirise. Tekućina baterije koja curi van može izazvati teške ozljede.
- Nemojte kratko spojati kontakte paketa baterija. Uslijed toga se paket baterija može jako zagrijati ili izazvati požar što može dovesti do teških ozljeda odnosno materijalnih oštećenja.
- Nikada nemojte demontirati paket baterija ili raditi preinake na njemu. Uslijed toga se paket baterija može jako zagrijati ili izazvati požar što može dovesti do teških ozljeda odnosno materijalnih oštećenja.
- Ako je mrežni kabel oštećen, nemojte upotrebljavati punjač i odnesite ga na provjeru ovlaštenom trgovcu.
- Dok je punjač priključen, nemojte okretati pedale ili pomicati bicikl. Uslijed toga se mrežni kabel može zaplesti o pedale i izazvati oštećenje punjača, mrežnog kabela i/ili utikača.
- Pažljivo rukujte mrežnim kablom. Priključivanje punjača u unutrašnjem prostoru dok se bicikl nalazi vani, može dovesti do prignječenja mrežnog kabela u vratima ili prozoru i njegovog oštećenja.
- Kolačima bicikla nemojte prelaziti preko mrežnog kabela ili utikača. Time možete izazvati oštećenja mrežnog kabela ili utikača.
- Nemojte dopustiti da paket baterija padne i ne izlažite ga udarcima. Uslijed toga se paket baterija može jako zagrijati ili izazvati požar što može dovesti do teških ozljeda odnosno materijalnih oštećenja.
- Paket baterija nemojte bacati u vatru i ne izlažite ga izvoru topline. Uslijed toga možete izazvati požar ili eksploziju što može dovesti do teških ozljeda odnosno materijalnih oštećenja.
- Nemojte raditi preinake na sustavima e-Bike i nemojte ih rastavljati. Ugrađujte isključivo originalne dijelove i dodatnu opremu. Time može doći do oštećenja na proizvodu, pogrešnog funkcioniranja ili povećanog rizika od ozljeda.
- Pri zaustavljanju povucite prednju, ali i stražnju kočnicu i stavite obje noge na tlo. Ako tijekom zaustavljanja bicikla stavite jednu nogu na pedalu, može doći do nehotičnog aktiviranja funkcije pomoći u vožnji, a time i do gubitka kontrole i teških ozljeda.
- Nemojte voziti bicikl ako primijetite nepravilnosti u radu paketa baterije ili sustava e-Bike. To može dovesti do gubitka kontrole i izazvati teške ozljede.
- Prije noćne vožnje svakako provjerite preostalu napunjenost baterije. Prednje svjetlo koje se napaja iz paketa baterija isključit će se čim preostala napunjenost baterije padne ispod razine pri kojoj je moguća vožnja s podrškom funkcije pomoći u vožnji. Vožnja s ugašenim prednjim svjetlom može povećati rizik od ozljeda.
- Nemojte počinjati vožnju s jednom nogom na pedali a drugom na tlu i penjati se na bicikl koji je već postigao određenu brzinu. To može dovesti do gubitka kontrole i izazvati teške ozljede. Krenite na vožnju biciklom tek kada ste ispravno sjeli na sjedalo bicikla.
- Nemojte pritisćati prekidač za pomoć pri guranju ako stražnji kotač ne dodiruje tlo. U tom će se slučaju kotač velikom brzinom okrenuti u zraku i može zahvatiti predmete u blizini te se zapetljati u njih.
- Nemojte skidati zaslon u vožnji. U tom će se slučaju pomoć u vožnji ugasiti a bicikl bi se mogao prevrnuti.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt az akkumulátortöltőt soha ne használja más elektromos készülékek töltésére.
- A speciális akkumulátorok töltésére ne használjon más akkumulátortöltőt vagy töltési módszert. Más töltő használata tűz keletkezéséhez, robbanáshoz vagy az akkumulátor károsodásához vezethet.
- Ezt az akkumulátortöltőt 8 évesnél idősebb gyermekek, továbbá korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék használatában megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha eligazítást kaptak az akkumulátortöltő biztonságos használatáról, és megértették az azzal kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak az akkumulátortöltővel. A tisztítást és a vevő által végezhető karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Noha az akkumulátortöltő vízálló, soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Soha ne használja az akkumulátortöltőt, ha a csatlakozók nedvesek.
- Nedves kézzel soha ne használja és ne fogja meg a hálózati dugót, a töltő csatlakozóját vagy a töltőérintkezőket. Ez áramütéshez vezethet.
- A töltőérintkezőket ne érintse meg fémtárgyakkal. Ügyeljen arra, hogy idegen tárgy ne zárja rövidre az érintkezőket. Ez áramütéshez, tűz keletkezéséhez vagy az akkumulátortöltő károsodásához vezethet.
- Rendszeresen távolítsa el a port a hálózati dugóból. A nedvesség vagy egyéb problémák csökkenthetik a szigetelés hatékonyságát, ami tűz keletkezéséhez vezethet.
- Soha ne szerelje szét az akkumulátortöltőt, és ne hajtson végre rajta módosítást. Ez tűz keletkezéséhez vagy áramütéshez vezethet.
- Soha ne használja hálózati elosztóval vagy hosszabbító kábellel együtt. Hálózati elosztó vagy hasonló eljárás használatával a névleges áram túlléphető, ami tűz keletkezéséhez vezethet.
- Ne használja, ha a kábel össze van kötvegelve vagy fel van tekercselve, és ne tárolja a töltőre feltekercselt kábellel. A sérült kábel tűz keletkezéséhez vagy áramütéshez vezethet.
- A hálózati dugót és a töltő csatlakozóját stabilan csatlakoztassa az aljzatba. Ha a hálózati dugó és a töltő csatlakozója nincs stabilan bedugva, akkor áramütés vagy túlmelegedés miatt tűz keletkezhet.
- Az akkumulátortöltőt ne használja gyúlékony anyagok vagy gázok környezetében. Ez tűz keletkezéséhez vagy robbanáshoz vezethet.
- Töltés közben soha ne takarja le az akkumulátortöltőt, és ne helyezzen rá egyéb tárgyakat. Ez belső túlmelegedéshez és ezáltal tűz keletkezéséhez vezethet.
- Töltés közben ne érintse meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt. A töltés során az akkumulátor és az akkumulátortöltő 40-70 °C-os hőmérsékletet is elérhet, ami kisebb fokú égési sérülésekhez vezethet.
- Ne használja, ha az akkumulátor burkolata sérült vagy törött, vagy ha kellemetlen szagokat észlel. A kiömlő akkumulátorfolyadék súlyos sérülésekhez vezethet.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit. Ezáltal az akkumulátor felforrósodhat, vagy tűz keletkezhet, ami súlyos sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Soha ne szerelje szét az akkumulátort, és ne hajtson végre rajta módosítást. Ezáltal az akkumulátor felforrósodhat, vagy tűz keletkezhet, ami súlyos sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Ha a hálózati kábel sérült, ne használja tovább az akkumulátortöltőt, és vizsgáltaassa át hivatalos kereskedővel.
- Ne forgassa a pedált, és ne mozgassa a kerékpárt, amíg az akkumulátortöltő csatlakoztatva van. Ezáltal a hálózati kábel felcsavarodhat a pedálra, ami az akkumulátortöltőt, a hálózati kábel és/vagy a dugók károsodásához vezethet.
- A hálózati kábelt kezelje körültekintően. Ha az akkumulátortöltőt beltérben csatlakoztatja, miközben a kerékpár kint van, akkor a hálózati kábelre ajtó vagy ablak csukódhat, és ezáltal károsodhat.
- Ne hajtson át a kerékpár kerekeivel a hálózati kábelen vagy dugón. Ez a hálózati kábel vagy dugók károsodásához vezet-het.
- Ne ejtse le és ne ütögesse az akkumulátort. Ezáltal az akkumulátor felforrósodhat, vagy tűz keletkezhet, ami súlyos sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás behatásának. Ez tüzet vagy robbanást idézhet elő, ami súlyos sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- Ne módosítsa és ne szerelje szét az e-Bike rendszert. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat szereljen be. Ellenkező esetben a termék károsodhat, hibásan működhet vagy megnövekedett balesetveszély keletkezhet.
- Megállásnál húzza be az első és a hátsó féket, és mindkét lábát tegye a talajra. Megállás során az egyik láb pedálra helyezése a hajtásréségitő funkció akaratlan aktiválását idézheti elő, ami az irányítás elvesztéséhez és súlyos sérülésekhez vezethet.
- Ne közlekedjen a kerékpárral, ha az akkumulátorral vagy az e-Bike rendszerrel kapcsolatban rendellenességek merülnek fel. Ez az irányítás elvesztéséhez és súlyos sérülésekhez vezethet.
- Minden esetben ellenőrizze az akkumulátor rendelkezésre álló töltöttségét, mielőtt éjszaka kerékpározik. Az akkumulátor által táplált fényoszóró röviddel azután kikapcsol, hogy a hátralevő akkutöltöttség az alá a szint alá esik, amelynél a hajtás-réségitő haladás még lehetséges. Működő fényoszóró nélküli kerékpározás megnöveli a sérülésveszélyt.
- Ne indítsa úgy a kerékpárt, hogy az egyik lába a pedálon van, a másik a talajon, majd felül a kerékpárra, miután a biztonságos sebességet elérte. Ez az irányítás elvesztéséhez és súlyos sérülésekhez vezethet. Csak akkor induljon el, hogy már megfelelően elhelyezkedett a nyeregben.
- Ne indítsa a tolráségitőt, ha a hátsó kerék nem érintkezik a talajjal. A kerék nagy sebességgel forog a levegőben, és a közelében levő tárgyakat elkaphatja és felcsavarhatja.
- Ne távolítsa el a kijelzőt, amíg a kerékpárral halad. Ezáltal kikapcsol a ráségités, ami a kerékpár felborulásához vezethet.

SAUGOS NUORODOS

- Niekada nenaudokite šio akumulatoriaus kroviklio kitiems elektriniams prietaisams įkrauti.
- Nenaudokite kitokio akumulatoriaus kroviklio ar įkrovimo būdo šiam konkrečiam akumulatoriui įkrauti. Naudojant kitokius krovikius, gali kilti gaisras, sprogimas, gali būti sugadintas akumulatorius.
- Vaikams iki 8 metų ir ribotų fizinių, juslinių ar intelektinių gebėjimų asmenims, taip pat asmenims, kuriems stinga patirties ar žinių, šį kroviklį leidžiama naudoti tik atsakingo asmens prižiūrimiems arba išmokius juos tinkamai naudoti akumulatoriaus kroviklį ir suprantamai paaiškinus galimus pavojus. Negalima leisti vaikams žaisti akumulatoriaus krovikliu. Neprižiūrimiems vaikams negalima leisti valyti ir prižiūrėti prietaisą.
- Nepaisant to, kad akumulatoriaus kroviklis nepraleidžia vandens, jo negalima merkti į vandenį ar kitus skysčius. Niekada nenaudokite kroviklio, jei jo jungtys yra drėgnos.
- Niekada nelieskite tinklo kištuko, kroviklio kištuko arba kroviklio kontaktų drėgnomis rankomis. Galimas elektros smūgis.
- Nelieskite įkrovimo kontaktų metaliniais daiktais. Pasirūpinkite, kad jokie svetimkūniai nesujungtų kontaktų trumpuoju jungimu. Dėl to galimas elektros smūgis, gali kilti gaisras arba gali būti apgadintas akumulatorius.
- Nuo tinklo kištuko reguliariai valykite dulkes. Drėgmė ar kitos problemos gali sumažinti izoliacijos veiksmingumą, dėl to gali kilti gaisras.
- Niekada neišmontuokite ir nekeiskite akumulatoriaus kroviklio. Galimas elektros smūgis, gali kilti gaisras.
- Niekada nejunkkite kroviklio į šakotuvą ar ilginimo kabelį. Naudojant šakotuvą ar panašius įtaisus, gali būti viršyta vardinė srovė, dėl to gali kilti gaisras.
- Nenaudokite prietaiso, jei kabeliai yra susipainioję arba suvynioti, nelaikykite kroviklio apvynioję kabelį apie jo korpusą. Dėl apgadinto kabelio gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį.
- Tvirtai įkiškite tinklo kištuką ir kroviklio kištuką į lizdą. Jei tinklo kištukas ir kroviklio kištukas nebus tvirtai įkišti, gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį arba gali perkaisti prietaisą.
- Nenaudokite akumulatoriaus kroviklio šalia degių medžiagų ar dujų. Gali kilti gaisras arba sprogimas.
- Niekada neuždenkite įkraunamo akumulatoriaus kroviklio ir nedėkite ant jo kitų daiktų. Dėl to galimas vidinis perkaitimas, gali kilti gaisras.
- Nelieskite įkraunamos akumulatorių pakuotės arba veikiančio kroviklio. Įkraunant akumulatorių, pakuotė arba krovikliis gali įkaisti iki 40–70 °C, todėl palietus galima nusideginti.
- Nenaudokite kroviklio, jei apgadintas arba sulūžęs akumulatorių pakuotės korpusas, taip pat, jei užuodiate neįprastą kvapą. Ištekėjęs akumulatoriaus skystis gali sunkiai sužaloti.
- Nejunkite akumulatorių pakuotės kontaktų trumpuoju jungimu. Dėl to akumulatorių pakuotė gali įkaisti arba užsidegti, galima sunkiai susižaloti arba patirti materialinės žalos.
- Niekada neišmontuokite ir nekeiskite akumulatorių pakuotės. Dėl to akumulatorių pakuotė gali įkaisti arba užsidegti, galima sunkiai susižaloti arba patirti materialinės žalos.
- Nenaudokite akumulatoriaus kroviklio, jei apgadintas tinklo kabelis, atiduokite jį patikrinti įgaliotam pardavėjui.
- Prijungę kroviklį, neminkite pedalų ir nejudinkite dviračio. Tinklo kabelis gali įsipainioti į pedalus, todėl gali būti apgadintas akumulatoriaus kroviklis, tinklo kabelis ir (arba) kištukai.
- Atsargiai elkitės su tinklo kabeliu. Jei dviratis yra lauke, o kroviklį prijungiate patalpoje, tinklo kabelis gali būti prispaustas durų ar lango ir apgadintas.
- Niekada neužvažiuokite dviračio ratais ant tinklo kabelio ar kištuko. Galima apgadinti tinklo kabelį arba kištuką.
- Pasirūpinkite, kad akumulatorius nenukristų, saugokite jį nuo mechaninių smūgių. Dėl to akumulatorių pakuotė gali įkaisti arba užsidegti, galima sunkiai susižaloti arba patirti materialinės žalos.
- Neišmeskite akumulatorių pakuotės į laužą, nepalikite šalia šilumos šaltinių. Priešingu atveju gali kilti gaisras ar sprogimas, galima sunkiai susižaloti arba patirti materialinės žalos.
- Nekeiskite „e-Bike“ sistemos ir jos neišmontuokite. Naudokite tik originalias dalis ir priedus. Priešingu atveju gaminyš gali būti apgadintas, netinkamai veikti, padidėja rizika susižaloti.
- Stabdykite priekiniu ir galiniu stabdžiais, abiem kojomis atsiremkite į žemę. Pastačius koją ant pedalo stabdant galima netyčia suaktyvinti pagalbos važiuojant funkciją ir prarasti kontrolę bei sunkiai susižaloti.
- Niekada nevažiuokite dviračiu, jei pastebėjote ką nors neįprasto akumulatorių pakuotėje ar „e-Bike“ sistemoje. Galima prarasti kontrolę ir sunkiai susižaloti.
- Prieš važiuodami naktį, visada patikrinkite likusią akumulatoriaus įkrovą. Akumulatoriumi maitinimas žibintas išsijungs, kai likusi akumulatoriaus įkrova bus mažesnė už lygį, kai galima pagalba važiuojant. Važiuojant be veikiančio žibinto, didėja pavojus susižaloti.
- Užlipę ant dviračio nepradėkite važiuoti viena koja remdamiesi į pedalą, kita – stovėdami ant žemės. Taip galima prarasti kontrolę ir sunkiai susižaloti. Pradėkite važiuoti tinkamai atsisėdę ant dviračio balno.
- Nespauskite pagalbos stumiant jungiklio, jei galinis ratas neliečia žemės. Ratas dideliu greičiu suksis ore ir gali įsipainioti į šalia esančius daiktus.
- Važiuodami dviračiu nenuimkite ekrano. Taip išsijungs važiavimo pagalba, dviratis gali nukristi.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie wykorzystywać ładowarki akumulatorowej do ładowania innych urządzeń elektrycznych.
- Nie stosować żadnej innej ładowarki akumulatorowej lub metody ładowania, aby naładować specjalne akumulatory. Użycie innych ładowarek może prowadzić do pożaru, wybuchu lub uszkodzenia akumulatorów.
- Ładowarka akumulatorowa może być obsługiwana przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami psychicznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania ładowarki akumulatorowej i rozumieją skalę wynikających z tego zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się ładowarką akumulatorową. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją przeprowadzaną przez Klienta nie mogą być realizowane przez dzieci bez nadzoru.
- Ładowarka akumulatorowa jest wprawdzie wodoszczelna, jednak nie wolno jej nigdy zanurzać w wodzie lub w innych cieczach. Ponadto nie wolno nigdy używać ładowarki akumulatorowej, gdy przyłącza są mokre.
- Nigdy nie manipulować lub nie dotykać mokrymi dłońmi wtyczki sieciowej, wtyczki ładowania lub styków ładowania. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie dotykać styków ładowania przedmiotami z metalu. Zwracać uwagę na to, aby żadne ciała obce nie doprowadziły do zwarcia styków. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia ładowarki akumulatorowej.
- Należy regularnie usuwać kurz z wtyczki sieciowej. Wilgoć lub inne problemy mogą zmniejszyć efektywność izolacji, co z kolei może prowadzić do pożaru.
- Nigdy nie wymontowywać lub nie modyfikować ładowarki akumulatorowej. Mogłoby to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Nigdy nie podłączaj ładowarki do gniazdka wtykowego wielokrotnego lub przedłużacza. Zastosowanie gniazdka wtykowego wielokrotnego lub podobnych środków może doprowadzić do przekroczenia górnej granicy prądu znamionowego i wywołać pożar.
- Nie używać ładowarki, gdy kabel jest połączony lub nawinięty i nie przechowywać z kablem owiniętym wokół obudowy. Uszkodzony kabel może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Podłączycy prawidłowo wtyczkę sieciową i wtyczkę ładowania do gniazdka. Jeśli wtyczka sieciowa i ładowania nie zostaną prawidłowo podłączone, wówczas może dojść do pożaru na skutek porażenia prądem lub do przegrzania.
- Nie używać ładowarki akumulatorowej w pobliżu łatwopalnego materiału lub gazu. Mogłoby to doprowadzić do pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie przykrywać ładowarki akumulatorowej lub podczas ładowania nie ustawiać na niej innych przedmiotów. Mogłoby to doprowadzić do przegrzania wewnętrznie i tym samym do pożaru.
- Podczas ładowania nie dotykać zestawu akumulatorów lub ładowarki akumulatorowej. Zestaw akumulatorów lub ładowarka akumulatorowa podczas ładowania osiągają temperatury sięgające 40–70 °C, dlatego też dotknięcie ich może prowadzić do oparzeń skóry z powodu niskiej temperatury.
- Nie używać, gdy obudowa zestawu akumulatorów jest uszkodzona lub pęknięta albo gdy słychać nietypowe dźwięki. Wydostający się płyn akumulatora może prowadzić do ciężkich obrażeń.
- Nie zwierać styków zestawu akumulatorów. Zestaw akumulatorów może się przez to mocno nagrzać i wywołać pożar, co z kolei może prowadzić do ciężkich obrażeń i uszkodzeń mienia.
- Gdy kabel sieciowy jest uszkodzony nie można dalej używać ładowarki akumulatorowej i należy zlecić autoryzowanemu sprzedawcy kontrolę jej działania.
- Nie obracać pedałem i nie przesuwać roweru, gdy ładowarka akumulatorowa jest podłączona. Na skutek ruchu kabel sieciowy może zaplątać się w pedałach, co z kolei może prowadzić do uszkodzenia ładowarki akumulatorowej, kabla sieciowego i/lub wtyczki.
- Należy z dużą starannością manipulować przy kablu sieciowym. Podłączenie ładowarki akumulatorowej do wnętrza, podczas gdy rower znajduje się na zewnątrz, może doprowadzić do tego, że kabel sieciowy zostanie zablokowany i uszkodzony w drzwiach lub oknie.
- Nie przejeżdżać kołami roweru po kablu sieciowym lub po wtyczce. Może przez to dojść do uszkodzeń kabla sieciowego lub wtyczki.
- Nie dopuścić do tego, aby zestaw akumulatorów upadł i nie narażać go na uderzenia. Zestaw akumulatorów może się przez to mocno nagrzać i wywołać pożar, co z kolei może prowadzić do ciężkich obrażeń i uszkodzeń mienia.
- Nie utylizować zestawu akumulatorów w ogniu i nie narażać go na oddziaływanie źródła ciepła. Może to wywołać pożar lub wybuch, co z kolei może prowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzeń mienia.
- Nie modyfikować systemów e-Bike i ich nie rozkładać. Instalować wyłącznie oryginalne części i akcesoria. Może przez to dojść do uszkodzeń produktu, nieprawidłowego działania lub podwyższonego ryzyka obrażeń.
- Podczas zatrzymania należy zaciągnąć przednie i tylne hamulce i ustawić obie stopy na podłożu. Ustawienie stopy na pedałach podczas zatrzymania może prowadzić do niezamierzonego uruchomienia funkcji pomocniczej podczas jazdy, co z kolei może prowadzić do utraty kontroli i ciężkich obrażeń.
- Nie należy jeździć rowerem, gdy występują nieprawidłowości podczas pracy zestawu akumulatorów lub systemów e-Bike. Może to prowadzić do utraty kontroli i powodować ciężkie obrażenia.
- Przed rozpoczęciem jazdy w nocy należy koniecznie sprawdzić poziom naładowania akumulatora. Reflektor zasilany przez zestaw akumulatorów wyłącza się na krótko przed tym, gdy pozostały poziom naładowania akumulatora przekroczy granicę, przy której możliwa jest jazda wspomagana przez funkcję pomocniczą. Jazda bez działających reflektorów może zwiększyć ryzyko obrażeń.
- Jeśli dopiero wsiada się na rower, aby osiągnąć określoną prędkość, nie rozpoczynać jazdy trzymając jednej stopy na pedale i drugiej na podłożu. Może to prowadzić do utraty kontroli lub powodować ciężkie obrażenia. Rozpocząć jazdę dopiero wtedy, gdy usiądzie się prawidłowo na siodelku roweru.
- Nie naciskać przycisku funkcji pchania, gdy tylne koło nie dotyka podłoża. Koło będzie się obracać w powietrzu z wysoką prędkością i może się zablokować w przedmiotach znajdujących się w pobliżu.
- Podczas jazdy rowerem nie odłączaj wyświetlacza. W ten sposób wyłącza się funkcję pomocniczą podczas jazdy, co może doprowadzić do upadku roweru.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Túto nabíjačku nikdy nepoužívejte na nabíjení iných elektrických prístrojov.
- Na nabíjanie špeciálnych batérií nepoužívejte žiadnu inú nabíjačku ani inú metódu nabíjania. Použitie iných nabíjačiek môže spôsobiť oheň, výbuch alebo poškodenie batérie.
- Túto nabíjačku smú deti vo veku nad 8 rokov a osoby, ktoré disponujú obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo ktorým chýbajú skúsenosti a poznatky, používať iba pod dozorom alebo až po zaučení ohľadom bezpečného používania nabíjačky. Platí pritom, že museli porozumieť, že nabíjačka môže byť zdrojom nebezpečenstiev. Deti sa s nabíjačkou nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie ani zákaznícku údržbu.
- Hoci je nabíjačka vodotesná, neponárajte ju nikdy do vody ani iných kvapalín. Okrem toho nabíjačku nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú mokré pripojky.
- Sieťovej zástrčky, nabíjacej zástrčky ani kontaktov nabíjačky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Mohlo by to viesť k úderu elektrickým prúdom.
- Kontaktov nabíjačky sa nikdy nedotýkajte predmetmi z kovu. Dbajte na to, aby cudzie predmety neskratovali kontakty. Mohlo by to viesť k úderu elektrickým prúdom, vzniku ohňa alebo poškodeniu nabíjačky.
- Zo sieťovej zástrčky pravidelne odstraňujte prach. Vlhkosť alebo iné problémy môžu znižovať výkonnosť izolácie, čo môže viesť ku vzniku ohňa.
- Nabíjačku nikdy nedemontujte ani nepozmeňujte. Mohlo by to viesť ku vzniku ohňa alebo úderu elektrickým prúdom.
- Nabíjačku nikdy nezapájajte do káblov s mnohonásobnou zásuvkou ani do predlžovacích káblov. Zapojenie do káblov s mnohonásobnou zásuvkou alebo podobné metódy môžu viesť k prekročeniu menovitého prúdu a vzniku ohňa.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď je kábel zviazaný alebo navinutý a nikdy ju neskladujte s káblom ovinutým okolo nej. Poškodený kábel môže spôsobiť oheň alebo úder elektrickým prúdom.
- Sieťovú zásuvku i nabíjaciu zásuvku pevne zastrčte do zásuvky. Pokiaľ sieťovú a nabíjaciu zásuvku nezastrčíte pevne, môže to spôsobiť oheň alebo úder elektrickým prúdom.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynu. Mohlo by to spôsobiť oheň alebo úder elektrickým prúdom.
- Nabíjačku nikdy neprikrývajte ani na ňu nekladte iné predmety, zatiaľ čo nabíja. Mohlo by to viesť k vnútornému prehriatiu, a tým pádom k rozhoreniu ohňa.
- Zariadenia Akkupack ani nabíjačky sa počas nabíjania nedotýkajte. Akkupack a nabíjačka dosahujú počas nabíjania teploty okolo 40–70 °C, preto môže dotyk viesť k popáleninám pri nižších teplotách.
- Akkupack nepoužívajte, ak je jeho puzdro poškodené alebo nalomené alebo ak zacítite neobvyklé pachy. Vytekajúca batériová kvapalina môže spôsobiť ťažké poranenia.
- Kontakty Akkupack-u neskratujte. Môže to viesť k jeho rozhorčeniu alebo rozhoreniu ohňa, čo môže mať za následok ťažké poranenia alebo vecné škody.
- Akkupack nikdy nedemontujte ani nepozmeňujte. Môže to viesť k jeho rozhorčeniu alebo rozhoreniu ohňa, čo môže mať za následok ťažké poranenia alebo vecné škody.
- Keď je poškodený sieťový kábel, nabíjačku viac nepoužívajte a dajte ju otestovať autorizovanému predajcovi.
- Počas toho, ako je pripojená nabíjačka, nekrúťte pedálmi ani nehybte bicyklom. Sieťový kábel by sa totiž mohol zamotať do pedálov, čo môže viesť k poškodeniu nabíjačky, sieťového kábla a/alebo zástrčky.
- So sieťovým káblom manipulujte opatrne. To, keď nabíjačku pripojíte vo vnútri, zatiaľ čo sa nabíjaný bicykel nachádza vonku, môže viesť k situácii, že sa sieťový kábel priškrípne o dvere alebo o okno a poškodí sa.
- Kolesami bicykla nikdy nejazdíte cez sieťový kábel ani zástrčku. Mohli by ste tak poškodiť sieťový kábel alebo zástrčku.
- Dávajte pozor, aby vám Akkupack nespadol a nevystavujete ho nárazom. Môže to viesť k jeho rozhorčeniu alebo rozhoreniu ohňa, čo môže mať za následok ťažké poranenia alebo vecné škody.
- Akkupack nelikvidujte v ohni a nevystavujte ho zdrojom vysokých teplôt. Môže to viesť k rozhoreniu ohňa alebo výbuchu, čo môže mať za následok ťažké poranenia alebo vecné škody.
- e-Bike systémy nepozmeňujte a nikdy ich ani nerozoberajte. Inštalujte výhradne originálne diely a príslušenstvo. Môže to viesť k poškodeniu výrobku, nesprávnemu fungovaniu alebo zvýšenému riziku poranení.
- Pri zastavovaní zatahňte za prednú i za zadnú brzdu a obe nohy postavte na zem. Umiestnenie nohy na pedál počas zastavovania môže viesť k nechcenému aktivovaniu funkcie jazdnej podpory, čo zas môže poviesť ku strate kontroly a ťažkým poraneniam.
- Ak Akkupack alebo e-Bike systémy nie sú, ako sa zdá, v poriadku, pre istotu vtedy na bicykli nejazdite. Mohlo by to poviesť ku strate kontroly a ťažkým poraneniam.
- V každom prípade ešte pred jazdou skontrolujte zostatkový stav nabitia batérie. Hneď potom, ako zostatková kapacita batérie poklesne pod úroveň, pri ktorej je možná jazda s podporou, sa najprv vypne reflektor napájaný prúdom z Akkupack-u. Jazda bez funkčných reflektorov môže znamenať zvýšené riziko poranenia.
- Jazdu nikdy neštartujte jednou nohou na pedále a druhou na zemi, zatiaľ čo vy ešte len nasadáte na bicykel, ktorý už nabral istú rýchlosť. Mohlo by to poviesť ku strate kontroly alebo ťažkým poraneniam. Vždy sa najprv riadne posadíte na sedadlo bicykla, až potom vyrazte.
- Spínač pre pomoc pri jazde nikdy nestláčajte, keď sa zadné koleso nedotýka zeme. Toto koleso by sa vysokou rýchlosťou točilo vo vzduchu a mohlo by sa zachytiť o blízke predmety a zamotať sa do nich.
- Počas jazdy na bicykli neodstraňujte displej. Vyplý bi ste tak totiž aj pomoc pri jazde, následkom čoho sa bicykel môže prevrátiť.

VARNOSTNA NAVODILA

– Polnilnika za akumulator nikoli ne uporabljajte za polnjenje drugih električnih naprav. – Za polnjenje posebnih akumulatorjev ne uporabljajte nobenega drugega polnilnika ali druge metode polnjenja. Uporaba drugih polnilnikov lahko privede do požara, eksplozije ali poškodb akumulatorja. – Ta polnilnik akumulatorja smejo uporabljati osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali če nimajo izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi polnilnika akumulatorja in o nevarnostih, ki lahko zaradi tega nastanejo. Otroci se s polnilnikom akumulatorja ne smejo igrati. Otrokom je čiščenje in vzdrževanje brez nadzora prepovedano. – Čeprav polnilnik akumulatorja vodotesen, ga nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine. Polnilnika akumulatorja tudi nikoli ne uporabljajte, če so priključki mokri. – Električnega vtiča, polnilnega vtiča ali polnilnih kontaktov nikoli ne uporabljajte ali se jih dotikajte z mokrimi rokami. To bi lahko privedlo do električnega udara. – Polnilnih kontaktov se ne dotikajte s kovinskimi predmeti. – Bodite pozorni, da zaradi tujkov ne pride do kratkega stika kontaktov. To bi lahko privedlo do električnega udara, požara ali poškodbe polnilnika akumulatorja. – Redno odstranjujte prah z električnega vtiča. Vlaga ali druge težave lahko zmanjšajo učinkovitost izolacije, kar lahko privede do požara. – Polnilnega akumulatorja nikoli ne demontirajte ali spreminjajte. To bi lahko privedlo do požara ali električnega udara. – Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte z vtičnico z več vtiči ali s podaljškom. Uporaba vtičnice z več vtičnicami ali podobni postopki lahko presežejo nazivni tok in povzročijo požar. - Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte, če je kabel zvezan ali navit, ter ga ne shranjujte s kablom, ovitim okrog ohišja polnilnika. Poškodovan kabel lahko privede do požara alj električnega udara. – Električni vtič in polnilni vtič čvrsto vtaknite v vtičnico. Če električni vtič in polnilni vtič nista čvrsto vtaknjena, lahko to privede do požara zaradi električnega udara ali pregretja. – Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v bližini gorljivega materiala ali plina. To bi lahko privedlo do požara ali eksplozije. – Polnilnika akumulatorja med polnjenjem nikoli ne pokrivajte in nanj ne postavljajte drugih predmetov. To bi lahko privedlo do pregretja in posledično do požara. – Med polnjenjem se ne dotikajte akumulatorja ali polnilnika akumulatorja. Ker se lahko akumulator ali polnilnik akumulatorja med polnjenjem segrejeta do 40–70 °C, se lahko ob dotiku opečete. – Ne uporabljajte, če je ohišje akumulatorja poškodovano ali zlomljeno ali če slišite neobičajne zvoke. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko privede do hudih telesnih poškodb. – Ne naredite kratkega stika na kontaktih akumulatorja. S tem lahko akumulator postane zelo vroč ali se vname, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodb lastnine. – Akumulatorja nikoli ne demontirajte ali spreminjajte. S tem lahko akumulator postane zelo vroč ali se vname, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodb lastnine. – Če je električni kabel poškodovan, polnilnika akumulatorja ne uporabljajte več in ga dajte preveriti pooblaščenemu trgovcu. – Kadar je polnilnik akumulatorja priključen, ne vrtite pedalov in kolesa ne premikajte. S tem lahko pedala zagrabijo električni kabel, kar privede do poškodb polnilnika akumulatorja, električnega kabla in/ali vtiča. – Električni kabel uporabljajte previdno. Priključek polnilnika akumulatorja v notranjosti, medtem ko je kolo zunaj, lahko privede do tega, da se električni kabel zatakne v vrata ali okno in poškoduje. – S kolesi kolesa ne zapeljite čez električni kabel ali vtič. S tem lahko poškodujete električni kabel ali vtič. – Akumulator ne sme pasti na tla in ne izpostavljajte ga udarcem. S tem lahko akumulator postane zelo vroč ali se vname, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodb lastnine. – Akumulatorja ne odlagajte v ogenj in ne izpostavljajte ga virom vročine. Zaradi tega lahko pride do požara ali eksplozije, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodb lastnine. – Nikoli ne spreminjajte sistemov e-Bike in jih nikoli ne razstavljajte. Namestite izključno originalne dele in originalno dodatno opremo. Zaradi tega lahko pride do poškodb na izdelku, nepravilnega delovanja ali povečane nevarnosti poškodb. – Pri zaustavljanju zavirajte s sprednjo in z zadnjo zavoro ter postavite obe nogi na tla. Če imate med zaustavljanjem na pedalu eno nogo, se lahko nehote aktivira funkcija za pomoč pri vožnji, kar lahko privede do izgube nadzora in hudih telesnih poškodb. – Ne peljite se s kolesom, če obstajajo nepravilnosti na akumulatorju ali sistemih e-Bike. To lahko privede do izgube nadzora nad kolesom in povzroči hude telesne poškodbe. – Pred vožnjo ponoči vsekakor preverite nivo napolnjenosti akumulatorja. Žaromet, ki ga napaja akumulator, se izklopi tik po tem, ko nivo napolnjenosti akumulatorja pade pod nivo, pri katerem je mogoča vožnja s pomočjo pri vožnji. Vožnja brez delujočih žarometov poveča vaše tveganje za telesne poškodbe. Vožnje ne začnite z eno nogo na pedalu in z drugo na tleh, medtem ko se vzpenjate na kolo šele, ko je že doseglo določeno hitrost. To lahko privede do izgube nadzora in hudih telesnih poškodb. Speljite šele, ko pravilno sedite na sedežu kolesa. – Ne pritisnite stikala za potisno pomoč, ko se zadnje kolo ne dotika tal. Kolo se bo pri veliki hitrosti vrtelo v zraku in lahko zagrabí ali se zaplete v predmete, postavljene v bližini. – Med vožnjo s kolesom ne odstranjujte prikazovalnika. S tem se izklopi pomoč pri vožnji, zaradi česar bi lahko kolo padlo.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Για το σύστημα κίνησης και τα στοιχεία του, ισχύουν οι προβλεπόμενες από την κείμενη νομοθεσία διατάξεις περί εγγύησης. Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει με την αγορά ή/και την παράδοση του οχήματος στον τελικό καταναλωτή. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΙΝΗΣΗΣ υπόκειται εξαιτίας των κύκλων φόρτισης και αποφόρτισης και της διαδικασίας γήρανσης σε μια φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Η συνεπαγόμενη μείωση της χωρητικότητας της δεν συνιστά βάση για την έγερση αξιώσεων που απορρέουν από την νόμιμη εγγύηση. Για μια μπαταρία 400Wh / 500Wh ισχύει: Μετά από 700 κύκλους πλήρους φόρτισης εντός της διάρκειας ισχύος της εγγύησης, η μπαταρία διαθέτει τουλάχιστον το 50% της ονομαστικής της χωρητικότητας.

JAMSTVO

Za vaš pogonski sustav i pripadajuće komponente vrijede zakonske jamstvene odredbe. Jamstveno razdoblje počinje teći od datuma kupnje odnosno predaje vozila krajnjem kupcu. Zbog svojih ciklusa punjenja i pražnjenja te procesa staranja BATERIJA POGONSKOG SUSTAVA podliježe prirodnom trošenju. Time uvjetovano smanjenje kapaciteta baterije ne omogućuje ostvarenje prava po jamstvu. Za bateriju od 400Wh / 500Wh vrijedi: Nakon 700 punih ciklusa punjenja unutar jamstvenog razdoblja baterija posjeduje još minimalno 50% svojeg nominalnog kapaciteta.

GARANCIA

A meghajtó rendszere és a hozzátartozó alkatrészekre a jogszabályban meghatározott garanciafeltételek vonatkoznak. A garanciális időszak a vásárlástól, ill. a jármű végfelhasználónak történő átadásától kezdődik. A MEGHAJTÓ RENDSZER AKKUMULÁTORA a töltés és kisütési ciklusok, valamint az öregedési folyamat miatt természetes elhasználódásnak van kitéve. Az emiatt bekövetkező kapacitáscsökkenés semmilyen esetben sem képezi garanciális követelés tárgyát. Egy 400Wh / 500Wh kapacitású akkumulátorra az alábbi érvényes: A garanciális időszakon belülü 700 teljes feltöltési ciklust követően az akkumulátor a névleges kapacitásának még legalább 50%-ával rendelkezik.

GARANTIJA

Pavaros sistemai ir jos komponentams galioja įstatymų numatytos garantijos sąlygos. Garantinis laikotarpis prasideda nuo įsigijimo arba dviračio perdavimo galutiniam naudotojui datos. PAVAROS SISTEMOS AKUMULIATORIUS natūraliai dėvisi dėl įkrovimo ir iškrovimo ciklų ir senėjimo. Todėl nepriimamos jokios garantinės pretenzijos dėl šių procesų sukeltų talpos mažėjimo. 400Wh / 500Wh akumuliatoriui galioja: po 700 visiškos įkrovos ciklų garantiniu laikotarpiu akumuliatorius išlaiko mažiausia 50 % savo vardinės talpos.

GWARANCJA

W przypadku posiadanego układu napędowego i odpowiednich komponentów obowiązują ustawowe postanowienia dotyczące gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie sprzedaży lub przekazania pojazdu do Klienta końcowego. AKUMULATOR SYSTEMU NAPĘDOWEGO ze względu na cykle ładowania i rozładowania oraz na proces starzenia ulegają naturalnemu zużyciu. Uwarunkowana przez to słabnąca pojemność akumulatora nie stanowi podstawy do roszczeń z tytułu ustawowej gwarancji. W przypadku akumulatora 400Wh / 500Wh obowiązuje następująca zasada: Po 700 pełnych cyklach ładowania w okresie obowiązywania gwarancji akumulator posiada jeszcze przynajmniej 50% swojej normalnej pojemności.

ZÁRUKA

Pre váš pohonný systém a k nemu patriace komponenty platia zákonné ustanovenia pre záruku. Záručná doba začína plynúť predajom, resp. odovzdaním vozidla konečnému zákazníkovi. BATÉRIA POHONNÉHO SYSTÉMU v dôsledku cyklov nabíjania a vybíjania a procesu starnutia podlieha prirodzenému opotrebeniu. Tým podmienený pokles kapacity nezakladá nárok na uznanie zákonnej záruky. Pre batérie typu 400Wh / 500Wh platí: po 700 úplných cykloch nabitia počas doby trvania záruky máva batéria ešte minimálne 50% zo svojej menovitej kapacity.

GARANCIJA

Za vaš pogonski sistem in pripadajoče komponente veljajo zakonske garancijske določbe. Garancija začne veljati z nakupom oz. prodajo ali predajo vozila končnim strankam. AKUMULATOR POGONSKEGA SISTEMA se zaradi ciklusov polnjenja in praznjenja ter procesa staranja obrablja po naravni poti. Zmogljivost, ki se zaradi tega zmanjša, ne upravičuje pravice do zakonske garancije. Za akumulator moči 400Wh / 500Wh velja: V garancijskem obdobju ima akumulator po 700 ciklusch polnjenja do konca vsaj še 50 % svoje nazivne zmogljivosti.

**WINORA
GROUP**

Bikes for Life.

WINORA GROUP | Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 4-8 | 97526 Sennfeld (Germany)
+49(0)9721 6501-0 | +49(0)9721 6501-45 | info@winora-group.com | www.winora-group.com

WINORA

HAIBIKE

XLC

**bike
parts**
das original.